

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 75 (1984)

**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Unsere Firma ist ein Tochterunternehmen eines bedeutenden internationalen Industriekonzerns mit verschiedenen europäischen Produktionsstätten.

Für die Entwicklungsabteilung unseres Sektors Isoliermaterialien suchen wir einen tüchtigen, innovativen

## Elektroingenieur HTL

mit Flair für maschinentechnische Problemstellungen als Leiter einer Entwicklungsgruppe.

### Die Tätigkeit umfasst:

- Selbständige Entwicklung von neuen oder verbessern von bestehenden Isoliermaterialien für die elektrotechnische Industrie
- Verbesserung von Anwendungsverfahren in Zusammenarbeit mit internen Auftraggebern und Kunden
- Erarbeitung von technischen Grundlagen, im Pilotmassstab
- Überführen der Resultate in den Betrieb bzw. zum Kunden

### Wir erwarten:

- Ausbildung als Elektroingenieur HTL
- Fundierte Kenntnisse der Elektrotechnik
- Praktische Erfahrung im Bau rotierender Maschinen erwünscht
- Sinn für anwendungsorientierte, marktkonforme Entwicklungsarbeit
- Fähigkeit zur Leitung einer kleinen Mitarbeitergruppe
- Alter etwa 25-35 Jahre
- Englisch- und eventuell Französischkenntnisse

Einem ausgewiesenen Bewerber bieten wir eine verantwortungsvolle, vielseitige und ausbaufähige Position.

Interessierte Kandidaten bitten wir, ihre vollständige Bewerbung an unsere Personalabteilung, z.Hd. Herrn A. Dobler, Prok., zu senden. Vertrauliche Behandlung ist selbstverständlich.

**Schweizerische Isola-Werke**  
4226 Breitenbach, Telefon 061 / 80 21 21

104

## Gemeindewerke Fällanden

Zur Ergänzung unserer Werkabteilung schaffen wir per 1. April 1985 die Stelle eines

## Technischen Angestellten (Elektromonteur mit Meisterprüfung)

Das interessante und herausfordernde Aufgabengebiet umfasst:

- fachtechnische Unterstützung des Betriebsleiters der Elektrizitätsversorgung
- Betreuung der Mess-, Signal- und Steueranlagen
- Überwachung der gesetzlichen Hausinstallationskontrollen
- Zählerbewirtschaftung, Lagerhaltung, Bestellungswesen
- Kontrolle Leistungszähler und deren Ablesung
- Ausführung von Leistungs- und Phasenwinkelmessungen
- Kontrolle und Unterhalt von Trafostationen
- Überwachung des Hoch- und Niederspannungsnetzes usw.

### Wir bieten:

- interessante, abwechslungsreiche Arbeit
- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- fortschrittliche, soziale Arbeitsbedingungen
- gleitende Arbeitszeit

Diese selbständige Stelle erfordert eine initiative Persönlichkeit mit breitem technischem Wissen und praktischer Begabung.

Interessenten wird eine detaillierte Stellenbeschreibung und ein Anmeldeformular zur Verfügung gestellt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen sind bis am 7. Dezember 1984 an den Gemeinderat, 8117 Fällanden, zu richten.

103



**CSEE**

## Stellvertreter des Leiters

**El.-Ingenieur ETH  
Physiker  
Informatiker**

Das **Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques - CSEE** (Schweizerisches Komponentenprüfzentrum) in Neuenburg ist ein Dienstleistungsbetrieb des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV). Es übernimmt im Auftrag industrieller Anwender in der Schweiz und im süddeutschen Raum die Prüfung und Vorbehandlung elektronischer Bauelemente. Das CSEE besteht seit fünf Jahren und beschäftigt heute 25 Mitarbeiter, vorwiegend Ingenieure.

Der neue Kadermitarbeiter entlastet den Leiter vorab in technischen Belangen und im Kundenkontakt und übernimmt die Führungsverantwortung für einen technischen Teilbereich.

Wir suchen Kontakt zu interessierten Akademikern mit guten Kenntnissen im Bereich elektronische Komponenten (Anwendung, Zuverlässigkeit, technologische Grundlagen) und Erfahrung im Umgang mit Mikroprozessoren und technischer Software. Industriepraxis ist erwünscht. Idealalter: 35 bis 45 Jahre, Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Zur Abklärung des gegenseitigen Interesses bitten wir um Ihr Curriculum vitae an H. H. Baumann, MSL (Schweiz) AG, Signaustasse 9, 8008 Zürich, Telefon 01 / 69 49 90 (Referenznummer: 6871-S).

Der Name MSL bürgt seit 28 Jahren weltweit für absolute Diskretion. Wir machen keine Rückfragen und stellen Sie unserem Auftraggeber nur nach ausdrücklicher Absprache vor.



**INTERNATIONALE UNTERNEHMENSBERATER**

Management Selection Ltd. - Suche und Auswahl von Führungskräften. Niederlassungen in: Australien (2), Belgien, Deutschland (2), Frankreich (3), Grossbritannien (5), Holland, Irland, Italien, Mittelost, Schweden, Schweiz, Südafrika (4), USA (5).

101



**Schweizerischer  
Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse  
des Electriciens**

Starkstrominspektorat

Wir suchen einen

## Juristen

**dessen Spezialgebiet das öffentliche Recht,  
insbesondere das Verwaltungsrecht ist.**

### Aufgaben:

Bei uns finden Sie eine selbständige und vielseitige Aufgabe mit Schwergewicht in der Bearbeitung von Fragen des uns angegliederten eidgenössischen Starkstrominspektorates, aber auch für generelle juristische Beratung unseres Vereins und seiner Institutionen.

Zum Pflichtenheft gehören unter anderem

- Auslegung des Elektrizitätsgesetzes und der darauf beruhenden Verordnungen sowie die Mitarbeit an deren Revisionen
- Verkehr mit den eidgenössischen und kantonalen Behörden
- Mitarbeit in Fachkommissionen und Prüfungsgremien
- Bearbeitung von Verträgen
- Vertretung in Rechtsfällen

### Anforderungen:

Abgeschlossene juristische Ausbildung ist unerlässlich, mehrere Jahre Praxis in der erwähnten Richtung ist erforderlich.

**Sprachen:** Deutsch oder Französisch Muttersprache, profunde Kenntnisse der anderen Sprache (zusätzliche italienische Sprachkenntnisse vorteilhaft).

**Arbeitsort:** Zürich.

### Wir offerieren:

Interessante Dauerstelle mit selbständiger Arbeit sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich von dieser anspruchsvollen Tätigkeit angesprochen, so senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn F. Schlittler, Oberingenieur des Starkstrominspektorates des SEV, Postfach, 8034 Zürich, oder setzen Sie sich über Tel. 01/384 92 51 (Direktwahl) mit ihm in Verbindung.

102

## Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG Rheinfelden/Schweiz

Infolge bevorstehender Pensionierung unseres Direktors suchen wir auf Frühjahr/Sommer 1985 einen

## Betriebsdirektor

### Aufgaben:

- Leitung des Betriebes des Wasserkraftwerkes und der laufenden Geschäfte
- Führung des Personals, bestehend aus etwa 40 Mitarbeitern
- Vertretung der Gesellschaft im Verkehr mit Behörden und Privaten

### Anforderungen:

- Elektro- oder Maschineningenieur mit den Aufgaben entsprechender Ausbildung und Qualifikation
- mehrjährige Berufspraxis in branchennahen Betrieben
- Befähigung zur Personalführung
- Verhandlungsgeschick
- Idealalter etwa 35 bis 45 Jahre
- Schweizer Nationalität

Die Firma bietet eine fachlich anspruchsvolle Aufgabe mit weitgehenden Kompetenzen bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Interessenten bitten wir, ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Referenzen zu richten an den

**Präsidenten des Verwaltungsrates der  
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG,  
Postfach, 4310 Rheinfelden/Schweiz**

100

## Elektrizitätsgesellschaft Schönenwerd - EGS

Sind Sie ein initiativer

## Elektroingenieur HTL Fachrichtung Starkstrom

mit unternehmerischen Fähigkeiten, dann können wir Ihnen eine echte berufliche Chance als

## Geschäftsführer der EGS

bieten. Wir versorgen 3 Gemeinden mit elektrischer Energie. Angegliedert ist eine Hausinstallationsabteilung sowie ein Ladengeschäft.

### Die Aufgabe umfasst:

- selbständige Führung der Gesellschaft
- Unterhalt, Projektierung, Bau und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsanlagen, Steuerungsanlagen und öffentliche Beleuchtungen

### Voraussetzungen sind:

- gründliche elektrotechnische und gute kaufmännische Kenntnisse
- Führungseigenschaften und Verhandlungsgeschick
- Wohnsitznahme im Versorgungsgebiet
- Alter etwa 40 Jahre
- EW-Praxis erwünscht

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gründliche Einarbeitung.

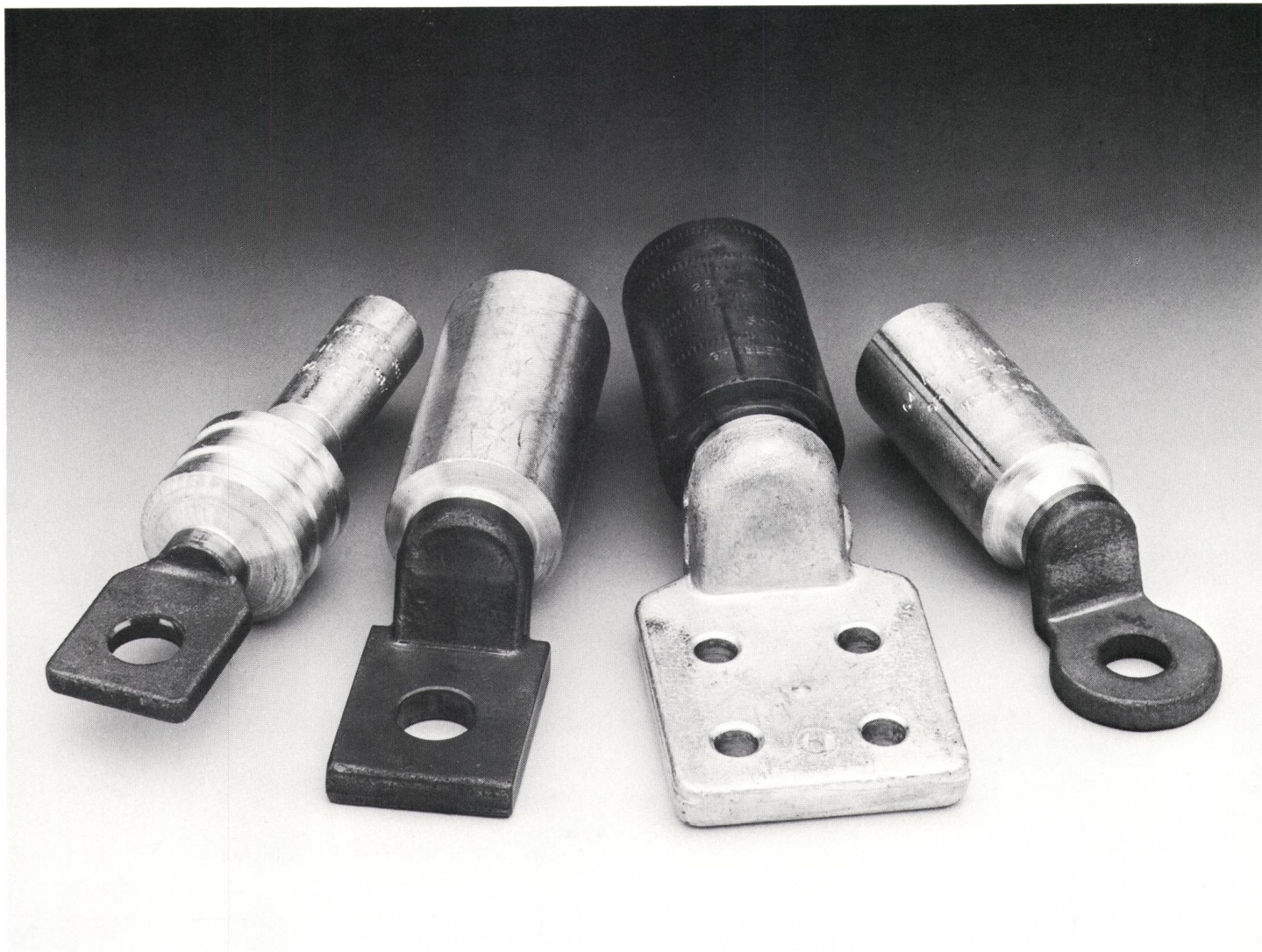
Stellenantritt: ab Mitte 1985

Bewerbungen (inkl. Lebenslauf, Foto und Handschriftprobe) sind zu richten an:

**Elektrizitätsgesellschaft Schönenwerd**  
z.Hd. des Verwaltungsratspräsidenten  
5012 Schönenwerd

88





# Wussten Sie, dass...

## Die Bimetall-Quetschverbinder von Burndy viele Stromverbindungsprobleme lösen?

40-jährige Erfahrung und eine grosse Entwicklungsanstrengung stecken im umfassenden Programm von Burndy. Die Verbinder zeichnen sich aus durch:

- hohe Widerstandsfähigkeit,
- ein Minimum an notwendiger Vorbereitung vor der Installation,

- kompakte Bauweise der Verbinder,
- Molekular Schweißstelle: kein Elektrolyse-effekt möglich!

Es ist daher nicht erstaunlich, dass immer mehr Burndy Bimetall-Quetschverbinder verlangt werden.

**Für eine bessere Verbindung kontaktieren Sie bitte Ihre nächste Burndy-Verkaufsstelle.**

### **Burndy (Europe) SA**

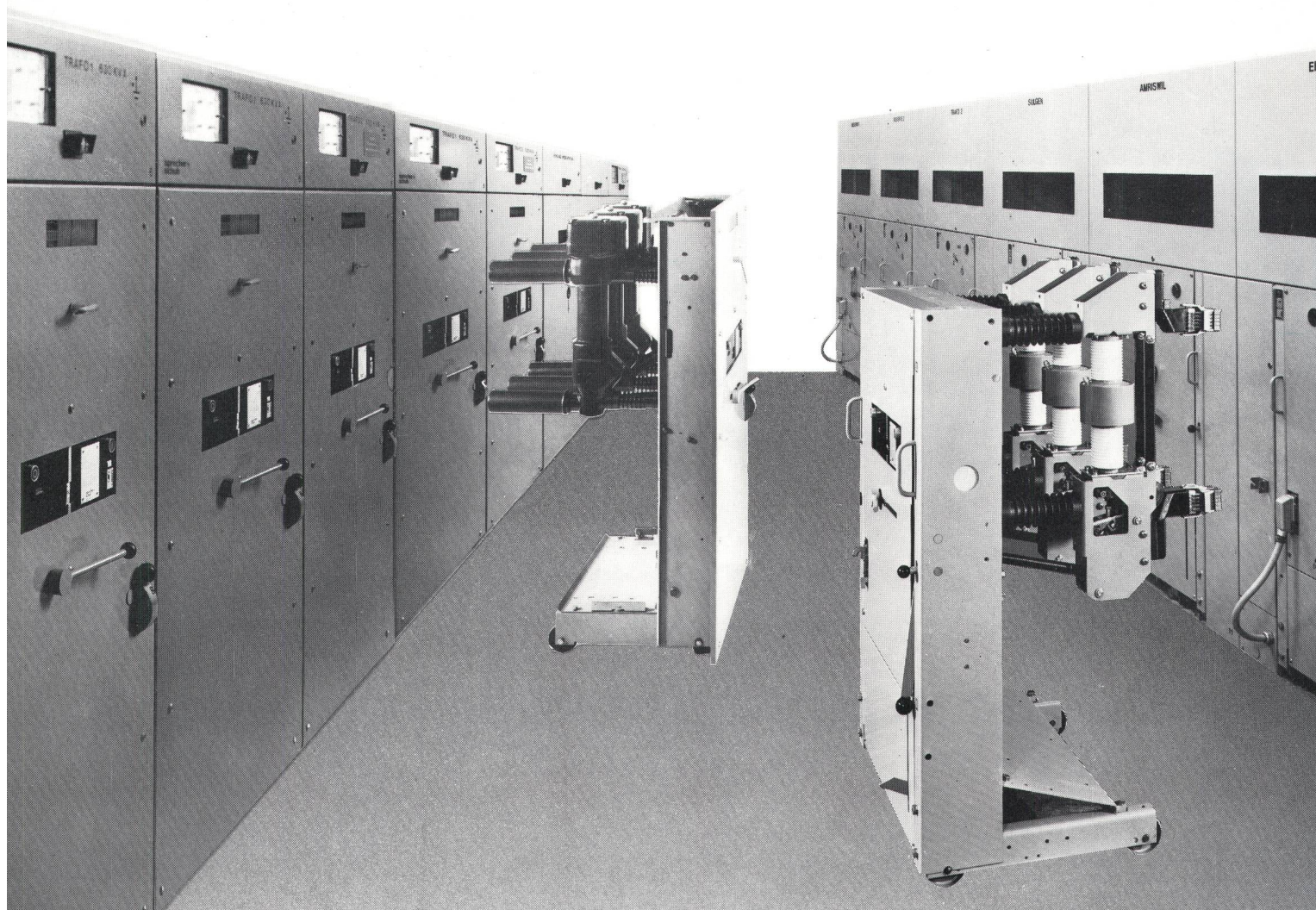
7, chemin de la Bessonnette — Postfach 66 — Chêne-Bougeries CH-1224 Genf.

Tel. 022-49 48 48 — Telex 28 844 — Telefax 022-49 94 95

 **BURNDY**



# sprecher+schuh



## PE-Anlagen

Mittlerer Leistungsbereich

12 – 17,5 – 24 kV  
800 – 2500 A  
500 – 750 MVA

## PA-Anlagen

Oberer Leistungsbereich

12 – 24 – 36 kV  
400 – 4000 A  
750 – 1500 MVA

## Metallgekapselte Mittelspannungsanlagen von Sprecher + Schuh

Schaltanlagen im mittleren und oberen Leistungsbereich mit trennbaren Oelarmen oder Vakuum-Leistungsschaltern ergeben optimale Lösungen für Ihre Energieverteilungsanlagen. Im Spannungsbereich 7,2 – 12 – 17,5 – 24 – 36 kV erreicht Sprecher + Schuh mit den Nennströmen von 400 – 4000 A eine Kurzschlussfestigkeit zwischen 500 – 1500 MVA.

Feinstufige Zellenbreiten von 750, 800, 1000, 1200 und 1500 mm ergeben über 250 verschiedene Bausteine und erlauben rasch, schlüsselfertige Schaltanlagen in ausgereifter, zuverlässiger und betriebssicherer Technik zu realisieren.

Sprecher + Schuh projiziert, fertigt und montiert komplette Energieverteilungsanlagen für Mittelspannung und Niederspannung, die dank

einem bewährten Baukastensystem auf Ihre Ansprüche optimal zugeschnitten werden können.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen.

**Sprecher + Schuh**  
**Mittelspannungsanlagen**  
**5034 Suhr**  
**Telefon 064 33 13 13**  
**Telex 982120 ssm ch**